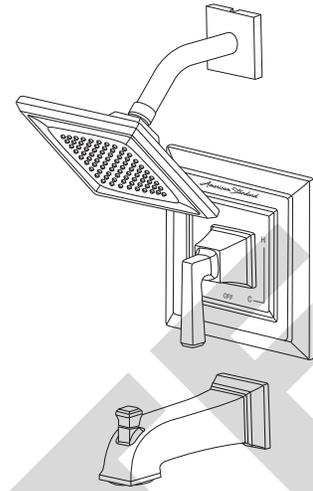


**Town Square® S**  
**Equilibrio de Presión Juego**  
**de Accesorios de Baño**  
**y Ducha con Desviador**

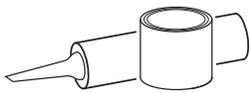
Gracias por elegir American Standard, el punto de referencia de óptima calidad durante más de 140 años.

Para realizar la instalación sin problemas, lea atentamente estas instrucciones antes de comenzar.



Certificada de conformidad con la norma ANSI A112.18.1M

**HERRAMIENTAS RECOMENDADAS**



Masilla de plomero  
o calafateo



Cinta de teflón



Destornillador Phillips



Destornillador plano



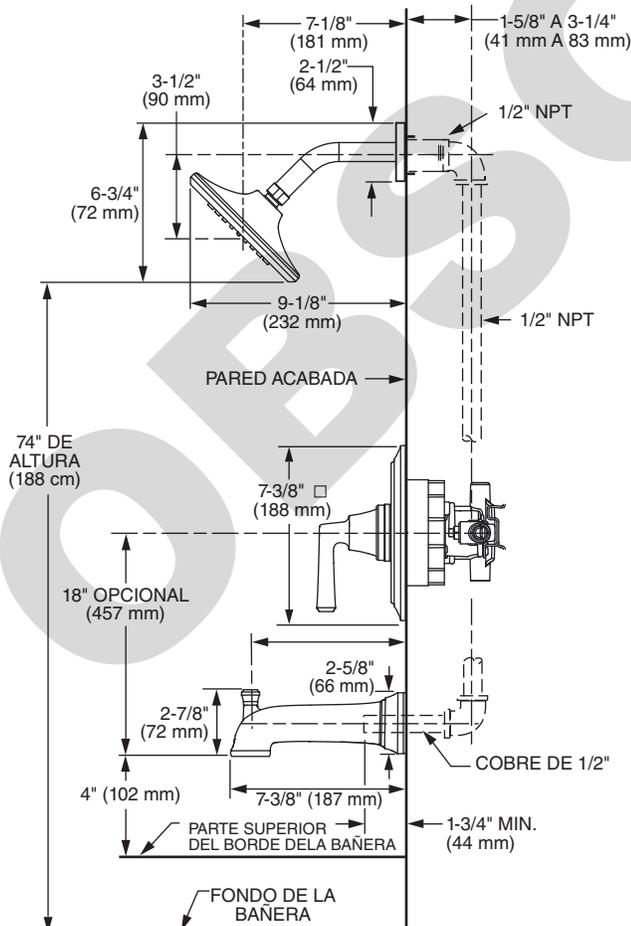
Llave regulable



Pinza con ajustes

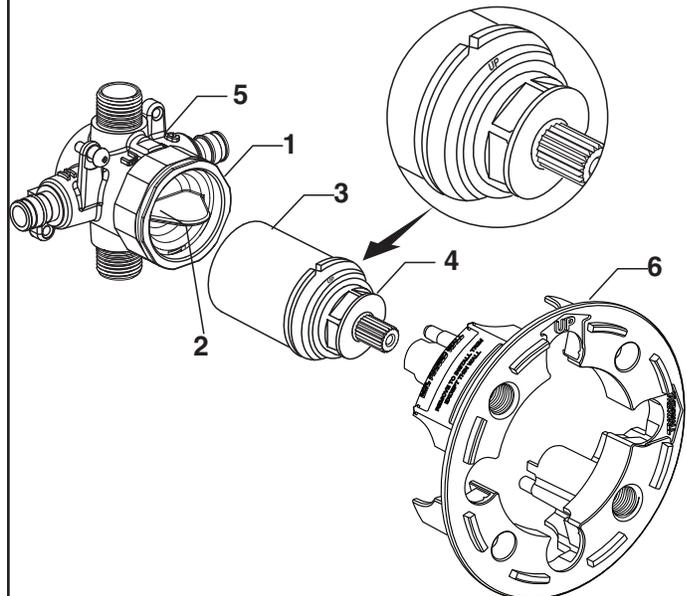
**DIMENSIONES DE PREPARACIÓN**

- Para asegurar la posición correcta con respecto a la pared. Escriba las dimensiones de preparación.



**1 INSTALACIÓN DEL CARTUCHO**

- Retire el protector de yeso (6) (Déjelo instalado en las instalaciones en pared delgada).
- Retire la TUERCA TAPA (1) desenroscándola en sentido antihorario. Retire la TAPA DE PRUEBA (2).
- Retire el ARMAZÓN PROTECTOR (3) del CARTUCHO (4). Instale con el texto "ARRIBA" (UP) arriba.
- Vuelva a instalar la TUERCA TAPA (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (5) y ajuste a mano.



## 2 INSTALAR EL CHAPETÓN DE LA VÁLVULA (INSTALACIÓN EN PARED ESTÁNDAR)

- **Figura 1.** Empuje la TAPA (1) por encima del CARTUCHO DE LA VÁLVULA (2) hasta que esté apoyada contra el dispositivo de retención.
- **Figura 2.** Asegúrese de que la junta tórica (6) es seguro dentro de el SOPORTE DEL CHAPETÓN (3) Empuje el SOPORTE DEL CHAPETÓN (3) en la TAPA (1) y fije el cuerpo de la válvula usando los TORNILLOS LARGOS (4).
- **Figura 3.** Instale el CHAPETÓN (7) en la TAPA (1) y empuje para alinearlo con la pared terminada. El CHAPETÓN (7) encajará bien en el SOPORTE DEL CHAPETÓN (5).

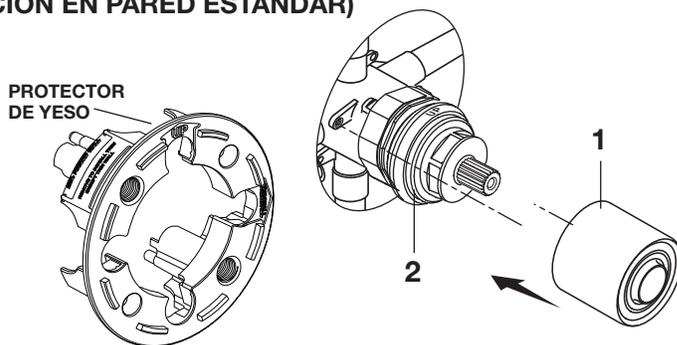


Figura 1.

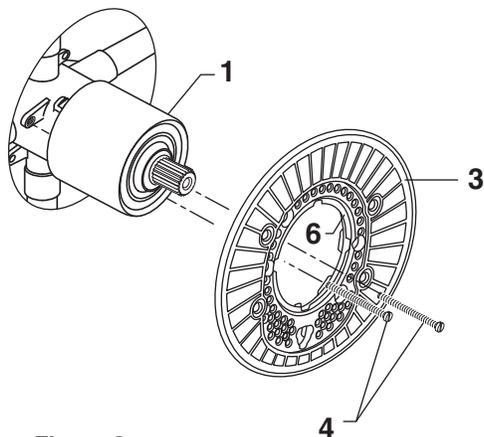


Figura 2.

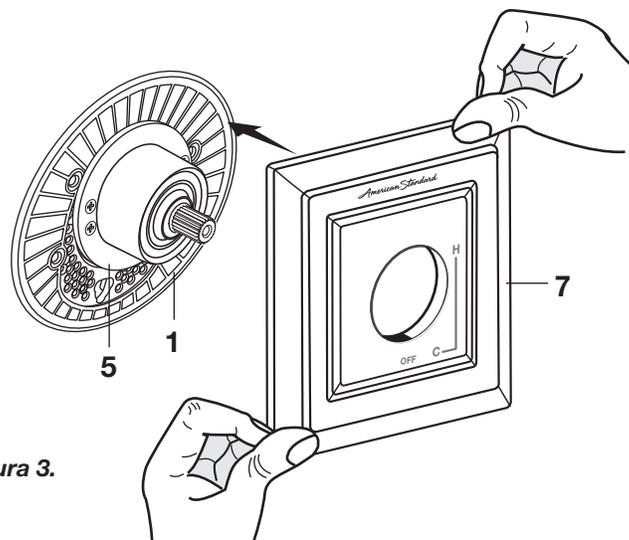


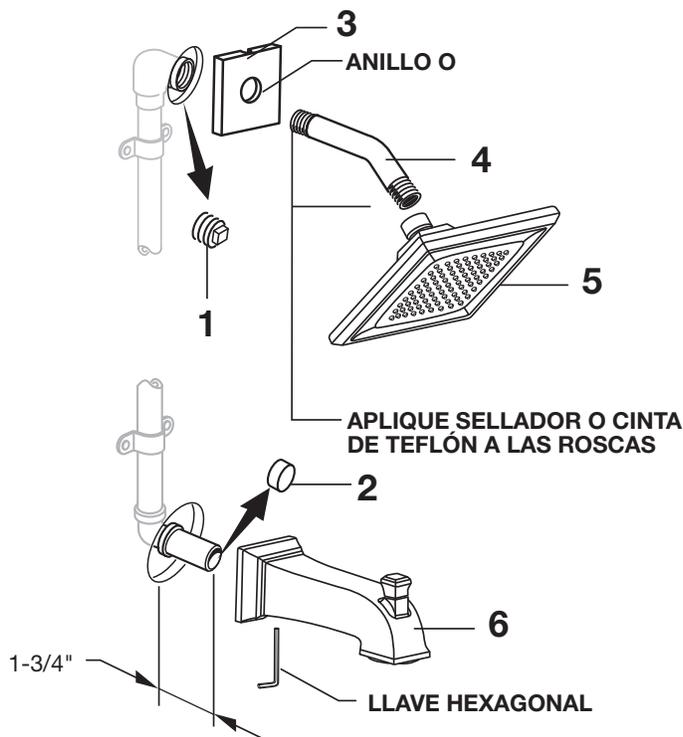
Figura 3.

## 3 INSTALE, CANALÓN DE TINA, CABEZA DE DUCHA, BRAZO DE DUCHA CON REBORDE Y MANGO

**PRECAUCIÓN:** Proteja el acabado en la CABEZA DE LA DUCHA y el PICO DE LA TINA al realizar la instalación.

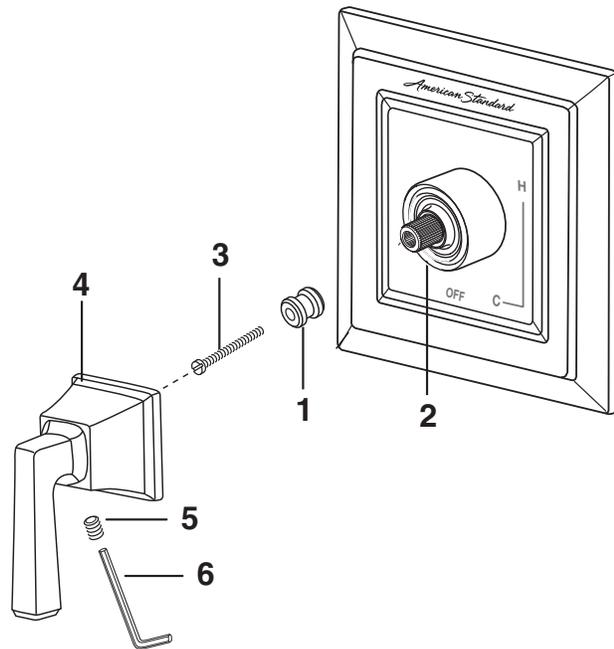
**Nota:** Aplique sellador o cinta de teflón al brazo de la ducha.

- Retire el TAPÓN y la TAPA DE LA TUBERÍA (1, 2) de la tubería de la ducha y de la tubería de la salida de la tina.
  - Instale el CHAPETÓN DE LA DUCHA (3) en el BRAZO DE LA DUCHA (4). Aplique sellador o cinta de teflón a las roscas en ambos extremos del BRAZO DE LA DUCHA (4) y enroque la pata más larga del BRAZO DE LA DUCHA (4) en el codo de la ducha.
  - Enroque la CABEZA DE LA DUCHA (5) en el BRAZO DE LA DUCHA (4). Instale el PICO DE LA TINA (6). Ajuste usando la LLAVE HEXAGONAL suministrada.
- Importante:** No ajuste en exceso el tornillo de ajuste.



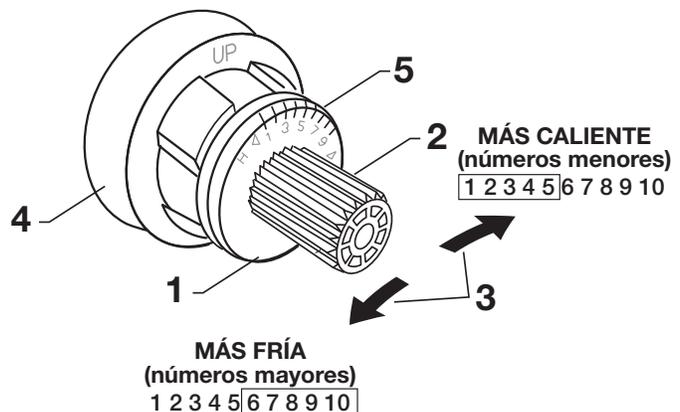
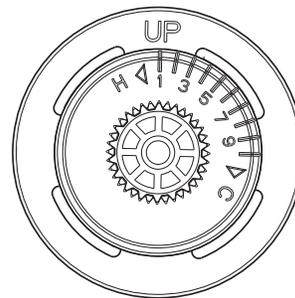
## 4 INSTALAR LA MANIJA

- Sostenga el ADAPTADOR (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (2) e instale el TORNILLO DEL ADAPTADOR (3) a través del ADAPTADOR (1) en el CUERPO DE LA VÁLVULA (2). Ajuste el TORNILLO DEL ADAPTADOR (3) para fijar el ADAPTADOR (1) al CUERPO DE LA VÁLVULA (2).
- Instale la BASE DE LA MANIJA (4) en el ADAPTADOR (1). Inserte el TORNILLO DE AJUSTE (5) en la BASE DE LA MANIJA (4). Alinee la BASE DE LA MANIJA (4) y ajuste usando la LLAVE HEXAGONAL (6) suministrada.



## 5 AJUSTAR CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE

- Al restringir la rotación de la MANIJA y limitar la cantidad de agua caliente que se permite mezclar con la fría, el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) reduce el riesgo de quemaduras accidentales. Para establecer la temperatura máxima para el agua caliente de la válvula de su llave, ajuste la configuración en el CIERRE DE SEGURIDAD DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1).
- Gire el CUERPO DEL CARTUJO (2) a la posición APAGADO (configuración más fría) antes de ajustar el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1). Tire hacia adelante y rote en sentido antihorario un número para limitar la temperatura del agua caliente. Use los NÚMEROS (3) en el CARTUJO (4) en el CIERRE DE LÍMITE DE AGUA CALIENTE (1) para seleccionar.



**5****SERVICIO****PARA ACCEDER A LA VÁLVULA Y DARLE SERVICIO****PRECAUCIÓN**

Apague los suministros de agua caliente y fría antes de comenzar.

- Retire la MANIJA (vea el paso 3 e inviértalo).
- Retire el CHAPETÓN y la TAPA DEL CARTUCHO (vea el paso 1 e inviértalo).

**FUGAS EN LA VÁLVULA CUANDO ESTÁ CERRADA**

- Retire el CARTUCHO, vea los PASOS 1 y 2 e INVIERTA el proceso.
- Limpie los EMPAQUES ubicados en el lado del CARTUCHO. Limpie el interior de la superficie de sellado del CUERPO DE LA VÁLVULA.
- Vuelva a ensamblar el CARTUCHO. Instale el chapetón. Abra el agua y verifique que no haya fugas.

**REEMPLAZAR EL CARTUCHO**

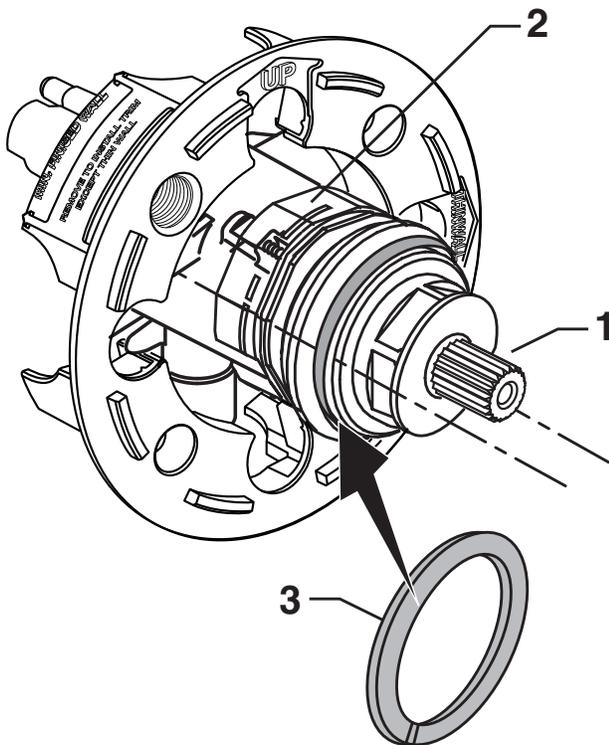
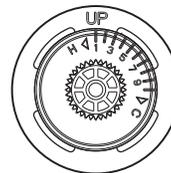
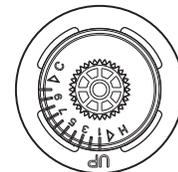
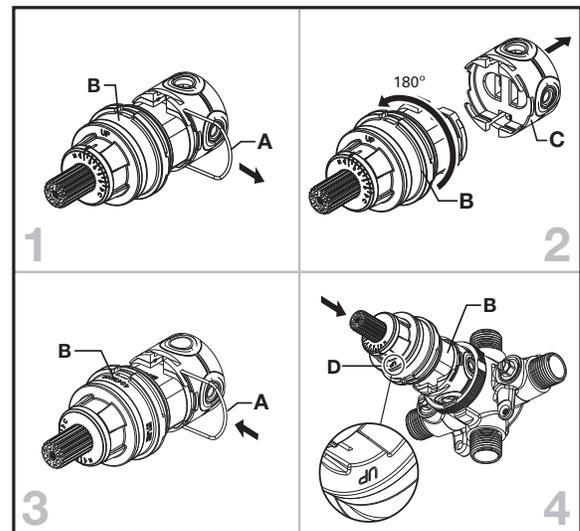
- Para retirar el CARTUCHO (1), instale la arandela ABIERTA (3) entre el reborde del cartucho y la tuerca tapa (únicamente suministrada con el cartucho de repuesto), tal como se muestra.
- Desenrosque la TUERCA TAPA (2) en sentido antihorario.

**Nota: EL CARTUCHO (1) debería salirse al desenroscar la TUERCA TAPA (2).**

- Al retirar el cartucho viejo, instale uno nuevo y fíjelo con la TUERCA TAPA (ajustar a mano).

**INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN**

- Retire el CARTUCHO (B), tal como se detalla en los pasos indicados más arriba.
- Jale para retirar la CHAVETA (A) del CARTUCHO (B).
- Jale para separar el DISTRIBUIDOR DE AGUA (C) del CARTUCHO (B).
- Rote el CARTUCHO (B) 180 grados e reinstale el DISTRIBUIDOR DE AGUA (C) con la CHAVETA (A).
- La PALABRA "UP" (D) debe estar mirando hacia abajo durante la instalación del CARTUCHO (B).

**Estándar****Espalda con espalda****INSTALACIÓN EN OPOSICIÓN****7****INSTRUCCIONES DE CUIDADO:**

**DEBE: SOLO ENGAJAR EL PRODUCTO CON AGUA LIMPIA. SÉQUELA CON UNA TOALLA SUAVE DE ALGODÓN.**

**NO DEBE: LIMPIAR EL PRODUCTO CON JABONES, ÁCIDOS, CERAS, ABRASIVOS, LIMPIADORES Duros O UNA TOALLA DE SUPERFICIE RUGOSA.**

# American Standard

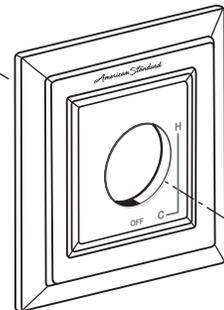
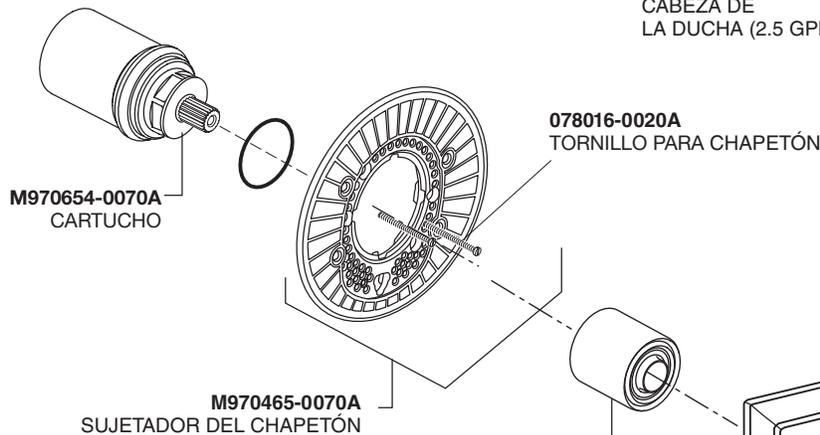
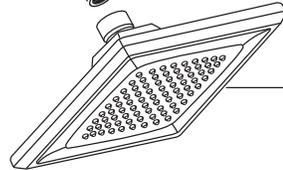
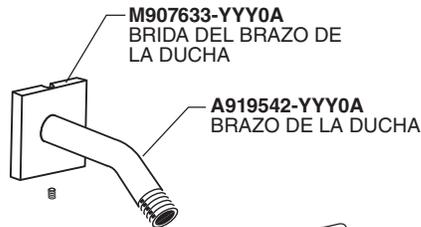
## Town Square® S Equilibrio de Presión Juego de Accesorios de Baño y Ducha con Desviador

NÚMERO DE MODELO

**TU45550X**

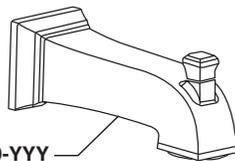
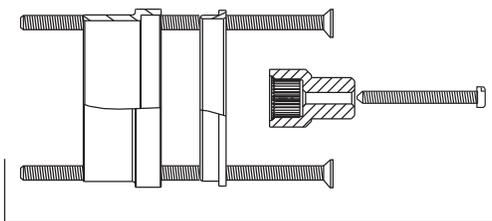
Reemplace las "YYY" por el código de acabado correspondiente

CROMO PULIDO	002
NÍQUEL CEPILLADO	295
BRONCE LEGADO	278
NÍQUEL PULIDO	013



M970457-0070A  
ADAPTADOR DE MANIJAS Y TORNILLO

COMPRE POR SEPARADO



M970467-YYY0A  
JUEGO DE MANIJA

M970221-0070A  
TORNILLO DE AJUSTE

### LÍNEA DE AYUDA DIRECTA

Si desea obtener información o tiene preguntas, llame sin cargo al (1) 800-442-1902.

Lunes a Viernes 8:00 a.m. a 6:00 p.m.

Sabado 10:00 a.m. a 4:00 p.m.

Hora normal del este

EN CANADÁ: 1-800-387-0369

(TORONTO: 1-905-306-1093)

Los días de semana de 8:00 a.m. a 7:00 p.m.

Hora normal del este

EN MÉXICO: 01-800-839-1200



PART OF LIXIL